KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1278/2006

af 25. august 2006

om en særlig interventionsforanstaltning for havre i Finland og Sverige i høståret 2006/2007

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn [1], særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Havre hører til de produkter, som er omfattet af den fælles markedsordning for korn. Den hører dog ikke til de i artikel 5 i forordning (EF) nr. 1784/2003 omhandlede basiskornarter, der kan opkøbes til intervention.

(2) Havre er en vigtig og traditionel afgrøde i Finland og Sverige og egner sig godt til klimaet i de to lande. Produktionen er langt større end disse landes behov, og overskuddet skal derfor afsættes i tredjelande. Disse landes tiltrædelse af EF har ikke ændret på denne situation.

(3) En eventuel nedskæring af havreproduktionen i Finland og Sverige vil ske til fordel for andre kornarter, der er omfattet af interventionsordningen, navnlig byg. Bygproduktionen er præget af overskud i både disse to lande og i resten af EF. Hvis produktionen flyttes fra havre til byg, vil det kun forværre denne overskudssituation. Det bør derfor sikres, at havre fortsat kan udføres til tredjelande.

(4) Havre kan omfattes af den restitution, der er omhandlet i artikel 13 i forordning (EF) nr. 1784/2003. Finland og Sverige er på grund af deres geografiske placering mindre gunstigt stillet, når det gælder udførsel, end de øvrige medlemsstater. Den restitution, der fastsættes i henhold til nævnte artikel 13, begunstiger især udførslen fra de øvrige medlemsstater. Det må derfor forventes, at havreproduktionen i Finland og Sverige i stadig højere grad vil blive omlagt til bygproduktion. I de kommende høstår kan det derfor forventes, at der i Finland og Sverige i henhold til artikel 5 i forordning (EF) nr. 1784/2003 skal opkøbes store mængder byg til intervention, hvis eneste afsætningsmulighed er udførsel til tredjelande. Udførsel fra interventionslagre er dyrere for EF-budgettet end direkte udførsel.

(5) En særlig interventionsforanstaltning som omhandlet i artikel 7 i forordning (EF) nr. 1784/2003 gør det muligt at forhindre disse ekstraomkostninger. Interventionen kan have form af en foranstaltning, der skal lette markedet for havre i Finland og Sverige. Den bedst egnede foranstaltning i denne forbindelse er en restitution, der ydes efter licitation og kun for havre, der er produceret i og udføres fra de to lande.

(6) Artikel 13 i forordning (EF) nr. 1784/2003 samt gennemførelsesbestemmelserne hertil, navnlig Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser [2], finder tilsvarende anvendelse på denne forordning som følge af foranstaltningens art og målsætning.

(7) I henhold til forordning (EF) nr. 1501/95 skal tilslagsmodtageren bl.a. indgive en ansøgning om eksportlicens og stille en sikkerhed. Sikkerhedens størrelse bør fastsættes.

(8) Det skal sikres, at det pågældende korn faktisk bliver udført fra de medlemsstater, som der iværksættes en særlig interventionsforanstaltning for. Det er derfor nødvendigt at begrænse anvendelsen af eksportlicenser til udførsel fra den medlemsstat, i hvilken der er ansøgt om licens, og til havre, der er produceret i Finland og Sverige.

[1] EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

[2] EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 777/2004 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 50).

(9) I betragtning af Europaaftalerne om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien [1] og Rumænien [2] på den anden side er det nødvendigt at slette disse to lande på listen over støtteberettigede bestemmelsessteder. I betragtning af metoden for beregning af restitution, der er baseret på markedspriser for fjerne bestemmelsessteder, bør desuden nære bestemmelsessteder som Schweiz og Norge, som disse foranstaltninger ikke er berettiget for på grund af de forholdsvis lave transportomkostninger som følge af disse landes nærhed eller de gode kommunikationsveje til disse bestemmelsessteder, udelukkes.

(10) For at sikre lige behandling af alle interesserede parter er det nødvendigt, at gyldighedsperioden for licenserne er den samme.

(11) Med henblik på en tilfredsstillende afvikling af licitationsproceduren bør der fastsættes en minimumsmængde samt frist og form for fremsendelse af de til de kompetente organer indgivne bud.

(12) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der gennemføres en særlig interventionsforanstaltning i form af ydelse af en eksportrestitution for 100 000 t havre, der er produceret i Finland og Sverige, og som kan udføres fra disse lande til alle tredjelande undtagen Bulgarien, Norge, Rumænien og Schweiz.

Artikel 13 i forordning (EF) nr. 1784/2003 samt bestemmelser, der træffes i medfør af nævnte artikel, finder tilsvarende anvendelse på denne restitution.

2. Det pålægges det finske og svenske interventionsorgan at iværksætte foranstaltningen i stk. 1.

Artikel 2

1. Størrelsen af den i artikel 1, stk. 1, omhandlede restitution fastsættes ved licitation.

2. Licitationen omfatter de i artikel 1, stk. 1, omhandlede mængder havre, som kan udføres til alle tredjelande undtagen Bulgarien, Norge, Rumænien og Schweiz.

3. Licitationen løber indtil den 28. juni 2007. Så længe den løber, holdes der ugentlige licitationer, for hvilke fristerne for indgivelse af bud fastsættes i licitationsbekendtgørelsen.

Uanset artikel 4, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1501/95 udløber fristen for indgivelse af bud for den første dellicitation den 14. september 2006.

4. Buddene indsendes til det finske eller svenske interventionsorgans adresse som anført i licitationsbekendtgørelsen.

5. Licitationen finder sted i overensstemmelse med nærværende forordning samt forordning (EF) nr. 1501/95.

Artikel 3

Et bud er kun gyldigt, hvis:

a) det vedrører en mængde på mindst 1 000 t

b) det ledsages af et skriftligt tilsagn fra den bydende om, at det udelukkende vedrører havre, der er produceret i og skal udføres fra Finland eller Sverige.

Overholdes tilsagnet i litra b) ikke, inddrages den sikkerhed, der er omhandlet i artikel 12 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1342/2003 [3], bortset fra tilfælde af force majeure.

Artikel 4

I forbindelse med den i artikel 2 fastsatte licitation skal ansøgningen og eksportlicensen i rubrik 20 indeholde en af følgende to angivelser:

— *på finsk:* Asetus (EY) N:o 1278/2006 – Todistus on voimassa ainoastaan Suomessa ja Ruotsissa,

— *på svensk:* Förordning (EG) nr 1278/2006 – Licensen giltig endast i Finland och Sverige.

[1] Rådets afgørelse 2003/286/EF af 8.4.2003 (EUT L 102 af 24.4.2003, s. 60). Ændret ved Rådets og Kommissionens afgørelse 2005/430/EF, Euratom af 18.4.2005 (EUT L 155 af 17.6 2005, s. 1).

[2] Rådets afgørelse 2003/18/EF af 19.12.2002 (EFT L 8 af 14.1.2003, s. 18). Ændret ved Rådets og Kommissionens afgørelse 2005/431/EF, Euratom af 18.4.2005 (EUT L 155 af 17.6 2005, s. 26).

[3] EUT L 189 af 29.7.2003, s. 12.

Artikel 5

Der ydes kun restitution for udførsel fra Finland og Sverige.

Artikel 6

Den sikkerhed, der er omhandlet i artikel 5, stk. 3, litra a), i forordning (EF) nr. 1501/95, er på 12 EUR/t.

Artikel 7

1. Uanset artikel 23, stk. 1, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 [1] anses de eksportlicenser, der er udstedt i overensstemmelse med artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1501/95, med henblik på fastlæggelsen af deres gyldighedsperiode som udstedt på dagen for indgivelse af buddet.

2. De eksportlicenser, der er udstedt i forbindelse med den i artikel 2 fastsatte licitation, gælder fra udstedelsesdagen som defineret i stk. 1 til udgangen af fjerde efterfølgende måned.

3. Uanset artikel 11 i forordning (EF) nr. 1291/2000 er eksportlicenser, der udstedes i forbindelse med den i artikel 2 omhandlede licitation, kun gyldige i Finland og Sverige.

Artikel 8

Det finske og svenske interventionsorgan sender Kommissionen ad elektronisk vej en meddelelse om de indgivne bud senest halvanden time efter udløbet af fristen for indgivelse af bud som angivet i licitationsbekendtgørelsen med anvendelse af formularen i bilaget.

Indgives der ikke bud, underretter det finske og det svenske interventionsorgan Kommissionen herom inden for den i stk. 1 nævnte frist.

De for indgivelse af bud fastsatte frister svarer til belgisk tid.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. august 2006.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

[1] EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1.

BILAG

Licitation over eksportrestitutioner for havre, der udføres fra Finland og Sverige til tredjelande undtagen Bulgarien, Norge, Rumænien og Schweiz

Formular (*)

(Forordning (EF) nr. 1278/2006)

(Sidste frist for indgivelse af bud)

1	2	3
Nummerering af de bydende	Mængde (tons)	Eksportrestitutionsbeløb (EUR/t)
1		
2		
3		
osv.		

(*) Sendes til GD AGRI (D/2).